



TrafikuUrban  
PRISHTINË



NDËRMARRJA PUBLIKE KOMUNALE  
MUNICIPALITY PUBLIC ENTERPRISE  
"TRAFIKU URBAN" SH.A.  
PRISHTINË

Nr. 2153 m. 25.09 2018

## KONTRATA

N.P.K. " TRAFIKU URBAN " SH.A., e përfaqësuar nga Lulzim Rexhepaj Kryeshef Ekzekutiv (në vazhdim "Autoriteti Kontraktues"), në njërën anë; dhe " **Re - ODAK** " SH.P.K., Suhodoll Gracanica, me numër fiskal: 600993506 e përfaqësuar nga Bujar Bytyq Menaxher (në vazhdim "Operatori Ekonomik"), në anën tjetër, janë pajtuar të lidhin një kontratë publike për: **Furnizim me pllaka frenimi për autobus Iveco Euro 6 me numër Identifikues TU-18-6505-1-3-6.**

### **Neni 1 Lënda**

- 1.1 Lënda e kontratës do të jetë **Furnizim me 180 copë pllaka frenimi për autobus Iveco Euro 6.**
- 1.2 Kontrata hynë në fuqi me *25.09.2018* dhe përfundon me *25.09.2019*.
- 1.3 Afati kohor i performances nuk mund të jetë më shumë se *30* ditë nga data e marrjes së urdhëreses.
- 1.4 Vendi i *dërgimit të furnizimeve* do të jetë Depo e Trafikut Urban rruga Tahir Zajmi Prishtinë.
- 1.5 Incotermi i aplikueshëm do të jetë DDP<sup>1</sup> (Detyra e Dërguar e Paguar).

### **Neni 2 Ligji i aplikueshëm**

2.1 Ligji i zbatueshëm do të jetë sipas Nenit 40 të Ligjit Nr. 04/L-042 për Prokurimin Publik të Republikës së Kosovës, i ndryshuar dhe plotësuar me ligjin Nr. 04/L-237, ligjin Nr. 05/L-068 dhe ligjin Nr. 05/L-092 Për çështjet që nuk mbulohen me dispozita të kontratës, zbatohen ligjet në fuqi në Kosovë. Juridiksioni do të jetë gjykata përkatëse në Prishtinë.

### **Neni 3 Çmimi**

- 3.1 Çmimi total i kontratës do të jetë: **9.000,00 €**; (nëntëmijë Euro).
- 3.2 Çmimi i përmendur në Nenin 3.1 më sipër duhet të jetë e vetmja pagesë që Autoriteti Kontraktues i ka borxh Operatorit Ekonomik sipas kontratës. Ai duhet të jetë i prerë dhe të mos i nënshtrohet ndryshimeve gjatë ekzekutimit të kontratës (në përjashtim të çmimeve të atyre artikujve që i nënshtrohen ndryshimit të çmimit sipas berzës përkatëse, nëse aplikohet).

---

<sup>1</sup> DDP – Detyra e Dërguar e Paguar- Incoterms 2010 Oda Ekonomike Ndërkombëtare

#### **Neni 4 Pagesat**

4.1 Pagesa do të bëhet në Euro.

Autoriteti Kontraktues do të paguaj secilën shumë të detyrimeve pas pranimit të secilës dërgesë.

4.2 Pagesat e detyrimeve sipas një fature të lëshuar nga Operatori Ekonomik duhet të paguhet brenda jo më shumë se 30 ditësh nga data në të cilën kërkesa e pranueshme për pagesë është regjistruar nga departamenti përkatës. Data e pagesës do të jetë data në të cilën debitohet llogaria e institucionit. Kërkesa për pagesë nuk do të jetë e pranueshme nëse nuk plotësohen një ose më shumë nga kërkesat thelbësore.

#### **Neni 5 Marrëveshjet lidhur me tatimin dhe doganën**

5.1 Operatori Ekonomik është përgjegjës për të gjitha detyrimet dhe taksat në përputhje me Ligjin e Republikës së Kosovës.

5.2 Të gjitha taksat dhe detyrat e tjera doganore konsiderohen se janë të përfshira në çmimin e kontratës.

#### **Neni 6 Kualiteti**

6.1 Kualiteti i *furnizimeve* duhet në të gjitha aspektet të plotësoj specifikimet teknike të parashtruara në Dosjen e Tenderit.

#### **Neni 7 Garancioni**

7.1 Garancioni do të mbetet valid për 12 muaj, pas pranimit të *[furnizimeve]*.

#### **Neni 8 Vonesat në ekzekutim**

8.1 Nëse Operatori Ekonomik me përgjegjësinë e tij nuk arrin *t'i dorëzojë ndonjë ose të gjitha mallrat* brenda limiteve kohore të specifikuara në kontratë, Autoriteti Kontraktues, pa njoftim zyrtar dhe pa paragjykim ndaj kompensimeve tjera të tij sipas kontratës, do të ketë të drejtë, për secilën ditë që kalon ndërmjet skadimit të periudhës së kontratës dhe datës aktuale të përfundimit, t'i marrë dëmet e likuiduara të barabarta me 0,25% në ditë të vlerës së *furnizimeve* të pa dorëzuara deri në një maksimum prej 10 % të vlerës totale të kontratës.

#### **Neni 9 Inspektimi dhe testimi**

9.1 Autoriteti kontraktues do të ketë të drejtë që herë pas here të inspektojë, kontrollojë, masë dhe testojë komponentët, materialet, dhe mjeshtërinë, dhe të kontrollojë përparimin e përgatitjes, fabrikimit apo prodhimit të çfarëdo artikulli që përgatitet, fabrikohet ose prodhohet për t'u dorëzuar sipas kontratës, në mënyrë që të përcaktojë nëse komponentët, materialet dhe mjeshtëria kanë cilësinë dhe sasinë e kërkuar.

#### **Neni 10 Nën-kontraktimi**

10.1 Një nënkontratë do të jetë e vlefshme vetëm nëse është një marrëveshje me shkrim me të cilin Operatori Ekonomik i beson kryerjen e një pjese të kontratës së tij një pale të tretë. Operatori Ekonomik nuk duhet të nënkontrakttojë pa autorizim paraprak me shkrim nga Autoriteti Kontraktues. Autoriteti Kontraktues do të njoftojë Operatorin Ekonomik për vendimin e tij brenda 5 ditëve nga marrja e njoftimit, duke i paraqitur arsyet e veta nëse nuk lëshohet autorizimi.



#### Neni 11 Ndërprerja e Kontratës nga Autoriteti kontraktues

11.1 Autoriteti kontraktues mundet që, pasi t'i japë Operatorit Ekonomik shtatë ditë paralajmërim, ta ndërpresë kontratën në ndonjërin nga rastet në vijim: a) Kur operatori ekonomik nuk arrin t'i realizoj obligimet e veta sipas kontratës; b) Dështon në ekzekutimin e kontratës në afatin e caktuar; c). Refuzon urdhrat administrativ të autoritetit kontraktues; d) Ia jep dikujt kontratën apo nënkontratën pa autorizim nga autoriteti kontraktues; e). Falimenton; f). Është dënuar nga një gjykatë për një shkelje që ka të bëjë me sjellje profesionale, përmes një gjykimi që ka fuqinë e *res-judicata*; g) Operatori ekonomik i është nënshtruar një gjykimi që ka forcën e *res judicata* për mashtrim, korrupsion, përfshirje në ndonjë organizatë kriminale ose ndonjë aktivitet tjetër ilegal që i dëmton interesat e përgjithshme financiare; h) shfaqet ndonjë paaftësi tjetër ligjore që i pengon realizimit të kontratës.

#### Neni 12 Ndërprerja e Kontratës nga Operatori Ekonomik

12.1 Operatori Ekonomik, pasi e ka paralajmëruar Autoritetin Kontraktues 14 ditë paraprakisht, mund ta ndërpresë kontratën nëse Autoriteti kontraktues: a) Nuk arrin t'i paguajë Operatorin Ekonomik shumën që duhet të paguhet brenda periudhës së saktësuar me kontratë; b) vazhdimisht nuk arrin t'i plotësojë obligimet e veta me kontratë; c) si rezultat i forcës madhore, Operatori Ekonomik nuk është në gjendje për të kryer një pjesë materiale të kontratës për më shumë se 180 ditë, për arsye që nuk janë specifikuar në kontratë ose që nuk i atribuohen të Operatorit Ekonomik.

#### Neni 13 Zgjidhja e mosmarrëveshjeve me procedurë gjyqësore

13.1 Nëse nuk mund të arrihet zgjidhje brenda 30 ditësh nga fillimi i procedurës miqësore për zgjidhje të mosmarrëveshjes, secila palë mund të kërkojë ose vendim nga gjyqi, ose vendim arbitrimi.

13.2 Çdo mosmarrëveshje ndërmjet palëve të cilat mund të lindin gjatë ekzekutimit të kësaj kontrate dhe se nuk është e mundur të zgjidhet ndryshe ndërmjet palëve do të dorëzohet në *gjykatën kompetente* në pajtim me ligjin e Kosovës.

#### Neni 14 Komunikimi

14.1 Çdo komunikim me shkrim në lidhje me këtë Kontratë ndërmjet Autoritetit Kontraktues dhe Operatorit Ekonomik duhet jap Titullin e kontratës dhe numrin e identifikimit, dhe duhet të dërgohet me postë, faks, e-mail ose me dorë.

E hartuar në gjuhën *Shqip* në tri origjinale, dy origjinale për Autoritetin Kontraktues dhe një origjinal për Operatorin Ekonomik.

Për Operatorin Ekonomik

Për Autoritetin Kontraktues

Emri:	Becep Bitici	Emri:	Qendrim Vitiqi
Pozita:	Prokuror	Pozita:	Z.P. Prokuror
Nënshkrimi:		Nënshkrimi:	
Data:	25.09.2018	Data:	25.09.2018
Vula:		Vula:	

Numri i Prokurimit: TU-18-6505-1-3-6 – Titulli Furnizim me pllaka frenimi për autobus Iveco Euro 6

**Aneksi 1. SPECIFIKIMET TEKNIKE TË DETYRUESHME**

Artikulli	Përshkrimi	Njësia	Sasia
1	Pllaka frenimi për autobus Iveco euro 6	<i>copë</i>	180

Specifikat teknike:

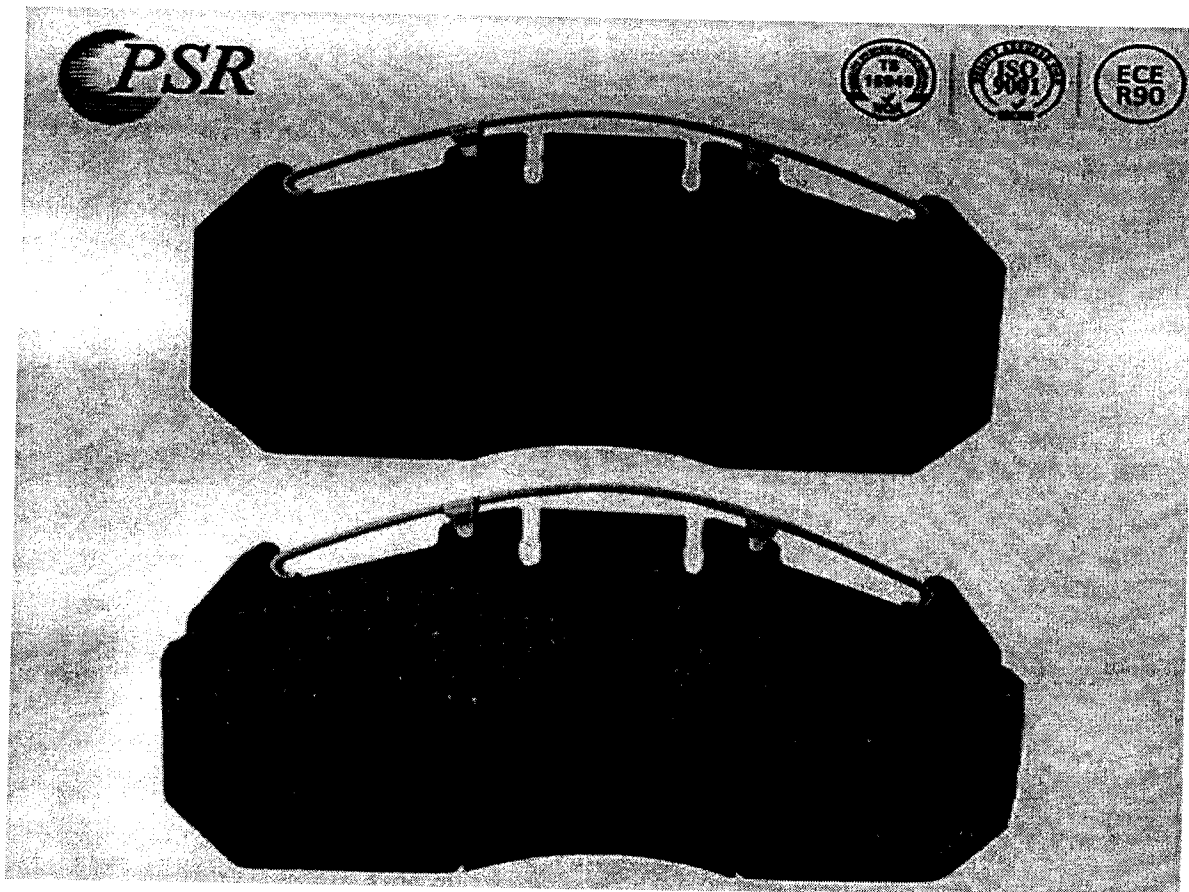
<b>Dimensionet</b>	Gjatësia 248 mm	Gjerësia 118 mm	Trashësia 30 mm
--------------------	-----------------	-----------------	-----------------

1. Certifikuar nga standardi ISO 9001,
3. Performanca e qëndrueshme e frenimit.
4. Kohë të gjatë të jetës, duke përfshirë bronz për të siguruar përçueshmëri të mirë të ngrohjes, gjithashtu fibra minerale për të zvogëluar dëmtimin e diskut të frenimit.
5. Profesionale projektuar pa zhurmë, pa pluhur.
8. Të përmbushë kërkesat e mbrojtjes së mjedisit

Ofertuesi së bashku me ofertën duhet të sjell mostrat e produkteve.



Numri i Prokurimit: TU-18-6505-1-3-6 – Titulli Furnizim me pllaka frenimi për autobus Iveco Euro 6



Numri i Prokurimit: TU-18-6505-1-3-6 – Titulli Furnizim me pllaka frenimi për autobus Iveco Euro 6

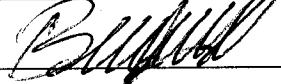
## Aneksi 2. DEKLARATA NËN BETIM

RE - ODAK SH.P.K

Unë, i poshtë nënshkruari, duke përfaqësuar: [REDACTED] deklaroj nën betim se jam i përshtatshëm në përputhje me Nenin 65, të Ligjit mbi Prokurimin Publik në Kosovë, Ligji Nr. 04/L-042, i ndryshuar dhe plotësuar me ligjin Nr. 04/L-237, ligjin Nr. 05/L-068 dhe ligjin Nr. 05/L-092.

Unë vërtetoj se i kam lexuar kërkesat e përshtatshmërisë në Nenin 65 të LPP-së, respektivisht seksionin III.1 të Informacionit për Tenderuesit, dhe vërtetoj se i përmbush kërkesat e përshtatshmërisë për pjesëmarrje në këtë procedurë të prokurimit.

Unë pranoj mundësinë e sanksionimeve penale dhe civile, gjobave dhe dënimeve, nëse unë për shkak të pakujdesisë dorëzoj çfarëdo dokumenti ose deklarata që përmban informata përmbajtësish të gabueshme ose mashtruese.

Identifikimi i Operatorit Ekonomik (OE)	
Emri OE	RE - ODAK SH.P.K
Adresa e plotë	GRAGANICË - SHKODOLL
Përfundimtarja	
Emri	BUJAR BYTYQ
Pozita	MENAXHER
Nënshkrimi	
Data	10.09.2018
Vendi	



Numri i Prokurimit: TU-18-6505-1-3-6 – Titulli Furnizim me pllaka frenimi për autobus Iveco Euro 6

## PJESA C: FORMULARI I PARAQITJES SË KUOTIMIT TË ÇMIMIT

### Seksioni I. Formulari i KUOTIMIT TË ÇMIMIT

Për: N.P.K. " TRAFIKU URBAN " SH.A. (më tej "Autoriteti Kontraktues")

Titulli i Kontratës: Furnizim me pllaka frenimi për autobus Iveco Euro 6

Në përgjigje të letres suaj të ftesës për tender për kontratën e mësipërme, ne, të nënshkruarit, deklarojmë se:

1. Ne kemi shqyrtuar dhe pranuar përmbajtjen e plotë të dosjes së tenderit Nr TU-18-6505-1-3-6. Ne pranojmë dispozitat e saj në tërësinë e tyre, pa rezervim ose kufizim.

2. Çmimi i përgjithshëm i kuotimit është: 9.000 €

Çmimi i përgjithshëm i kuotimit në shifra: ~~Shprehim çmimin përgjithshëm në shifra~~

NËNTË MËJË EURO

Dhe me shkrim ~~Shprehim çmimin përgjithshëm në shifra~~

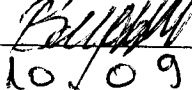
60 DITË

3. Ky kuotim është i vlefshëm për një periudhë prej ~~60 ditë~~ nga data përfundimtare për dorëzimin e kuotimit të çmimeve.

4. Ne do ta informojmë Autoritetin kontraktues menjëherë nëse ka ndonjë ndryshim në rrethanat e mësipërme në cilëndo fazë gjatë implementimit të kontratës. Ne gjithashtu plotësisht të njohim dhe pranojmë se ndonjë informacion të pasaktë ose të paplotë të dhënë me qëllim në këtë aplikacion mund të rezultojë në përjashtimin tonë nga kjo dhe kontrata të tjera të financuara nga BKK.

5. Çmimi i përgjithshëm i kuotuar është fiks dhe nuk i nënshtrohet ndonjë ndryshimi gjatë kontratës (duke përjashtuar çmimet e këtyre artikujve që janë subjekt i rregullimeve të çmimeve në bazë të shkëmbimit të aksioneve përkatëse). Çmimi i përgjithshëm i kuotuar specifikohet dhe është i bashkangjitur në Specifikimet e Çmimit.

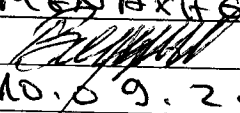
### DORËZUAR NGA:

IDENTIFIKIMI I OPERATORIT EKONOMIK	
EMRI I KOMPANISË	RG - ODAK
ADRESA E PLOTË	GRAÇANICË - SUHODOLL
PËRfaqëSIAr NGA	BUIAR BYTYQ
EMRI	
POZITA	MENAXHER
NËNshKRIMI	
DATA	10.09.2018
MULA	

Numri i Prokurimit: TU-18-6505-1-3-6 – Titulli Furnizim me pllaka frenimi për autobus Iveco Euro 6

**Seksioni II. Formulari i PËRSHKRIMIT TË ÇMIMIT**

№ artikulli	Përshkrim	Njësia	Sasia	Çmimi i unitetit	Çmimi total	Koha e dërgesës
1	PLLAKA FRENIMI	COFË	180	50 €	9,000 € NËNTË NËJË	30 DITË
2						
3						
4						
<b>Totali Përshkrim</b>						

IDENTIFIKIMI I OPERATORIT EKONOMIK	
EMRI I KOMPANISË	RE - ODAK
ADRESA E PLOTË	GRAÇANICË - SUHOJOLL
EMRI I KONSULENTIT	
EMRI	BUJAR BYTYQ
DEJTI	MENAXHER
ENSHKRIMI	
DATA	10.09.2018
VULA	



<sup>5</sup> Detyrimi i Dorëzimit është Paguar - Incoterms 2010 Oda Ekonomike Ndërkombëtare.